





We Czwartek dnia 3. Grudnia 1874. o godzinie 7. wieczór.

### mieodwołalnie ostatnie PRZEDSTAWIEMIE ZMOWYM PROGRI

# 

Wa zakończenie po raz ostatni:

wielka pantomima czarodziejska wykonana konno, w 4. aktach z nadzwyczajnie wspaniałą wystawą. Sztuka ta nie była dotychczas w żadnym innym cyrku z takim przepychem pokazywaną, a urządzoną została calkiem nowo przez Dyrektora p. DERSSINA.

Więcej niż 70 dzieci, w wieku od 4 do 7 lat, nader oryginalnie i gustownie całkiem nowo ubranych, wspaniałe karety, paradne inne ekwipaże, z zaprzęgiem bardzo pięknych małych koni. Sliczna scenerya, ubiory, dekoracye, przybory ekwipażów, tudzież wszelkie rekwizyta wykonane są z bardzo drogich materyj w najsłynniejszych fabrykach. Wspaniały pochód ukaże armią Liliputów.

Program gości znajdujacych się na balu u księcia

Kakadu, król indyński. Mikołaj, car moskiewski w towarzystwie kozaka. Cesarz Jozef II.

Napoleon I, w towarzystwie oficera i sierżanta swojej walecznej gwardyi narodowej.

Książe Poniatowski, dowódzca armii polskiej. Stary Frye.

Książe Bismark, kanclerz państwa niemieckiego. Marszałek polny Wrangel.

Sultan w towarzystwie swego ulubionego murzyna.

Cesarz Wilhelm. Król Bawarski.

Król Wirtembergski. Marszałek polny Radetzky.

Wiktor Emanuel. król włoski. Thiers. były prezydent rzeczypospolitej francuskiej.

Mac Mahon, obecny prezydent francuskiej rzeczypospolitej. Szach perski.

Garibaldi. John Bull z Londynu. Marszałek nadworny Grasemück.

Baron de Montecontecuculorum. Sybilla, jego druga żona, owdowiała hrabina v. Knitterknatter-

hausen. Kunegunda, Scrafina,

Hrabia Schillebold. Jego żona. Baron Gänsebein.

Salusia, jego córka. Hrabia Matzenkratz. Adina, jego 20na. Kawaler von Rosenkohl,

Jego żona. Hermina, jego córka. Margrabia Zwiebelduft, Jego zona.

Baron Walpurgis. Kilku dworzan, dwór, paziowie, hrabiowie, baronowie, szlachta z zonami i córkami, tancerze i tancerki, służący, lokaje, karlice,

karły, duchy, nimfy, gienie i t. d.

Róża, zwana Kopciuszek, córka barona z pierwszego małżeństwa. Na zakończenie: I a dzieci, w eleganckich ubiorach czasów odrodzenia.

The late of the part of the pa Sztuka zakończa się odjazdem we wspaniałych wyzłacanych małemi poni zaprzężonych karetach paradnych, które z powodu śliczno-

ści niezawodnie każdego w podziwienie wprawia.

Doznojąc przez krótki czas mego pobytu w mieście Tarnowie sympatji ze strony tutejszej Sz. Publiczność raczyła mię zaszczycić na moje ostatnie Pożegnalne Przedstawienie Z wysokim szacunkiem J. DERSSIN dyrektor Jego c. k. Mości Sułtana.

Heute Donnerstag den 3. December um 7. Uhr Abends

mitganz meuem h'rogramm

### des Circus Directors

Zum Schlussder Vorstellung:

Grosse equestrische Zauber-Pantomime in 4. Acten, in wahrhaft aussergewöhnlich prachtvoller Ausstattung bis jetzt noch nie in einem Circus so grossartig gezeigt, ganz neu arrangirt vom Direktor J. DERSSIN.

Mehr als 70 Kinder, im Alter von 4 bis 7 Jahren, auf's Origineliste und Eleganteste ganz neu costumirt. Prachtvolle Staatscarossen und andere Equipagen, bespannt mit wunderschönen kleinen Ponny's. Grossartige Scenerie, Anzüge, Decorationen, Equipagen, sowie sämmtliche Requisiten sind von den kostbarsten Stoffen und Materialien in den renomirtesten Fabriken ganz neu angefertigt. Der grossartige Zug wird die Armee der Liliputaner zur Anschauung bringen.

Kakadu, König von Indien. Nicolaus, Kaiser aller Reussen, begleitet von einem Kozaken. Kaiser Josef II.

Napoleon I., begleitet von einem Officier und einem Sergeanten seiner tapferen alten Garde. Fürst Poniatowski, Oberbefehlshaber der polnischen Armee.

Der alte Fritz. Deutscher Reichs-Kanzler Fürst Bismarck.

Feldmarschal Wrangel. Der Sultan, begleitet von seinem Lieblingsneeger.

Kaiser Wilhelm.

König von Baiern. König von Würtemberg.

Feldmarschall Radetzky.

Victor Emanuel, König von Italien. Thiers, gewesener Präsident der französischen Republik. Mac-Mahon, gegenwärtiger Präsident der französischen Republik. Der Schach von Persien. Garibaldi.

John Bull aus London. Hofmarschall Grasenmück.

Baron von Montecontecuculorum. Sybilla, seine zweite Gemahlin, verwitwete Gräfin von Knitter-

knatterschnatterhausen. Kunigunde ihre Töchter. Seraphine

Graf Schillebold. Dessen Gemahlin, Baron Gänsebein. Saly, dessen Tochter. Graf Katzenkratz, Adine, dessen Gemahlin. Ritten von Rosenkohl. Dessen Gemahlin. Marquis Zwiebelduft. Hermine, dessen Tochter. Baron Walpurgis. Dessen Gemahlin. Mehrere Hofleute, Hofstaat, Pagen, Grafen, Barone, Edelleute mit ihren Frauen und Töchtern, Tänzer und Tänzerinen, Diener, Lakaien,

Heinzelweibchen, Heinzelmännchen Kobolde, Genien etc. Rosa, genannt Aschenbrödel, des Barons Tochter erster Ehe. Tanzeinlage zum Schluss: Qui 3 die in eleganten Renaissance-Costumen

CIPACOVICE IN INC., grosser polnischer Nationaltanz, getanzt in polnischem Costüm, von Mad. Sussanna Derssin und Frl. Fany Allinger. Das Stück schliesst mit der Abfahrt in den 3 prachtvollen, mit kleinen Ponny's bespannten Staatscarossen, welche ihre Schönheit wegen sicherlich einen Jeden in Erstaunen setzen werden.

In der kurzen Zeit meines Hierseins in der freundlichen Stadt Tarnow war ich und meine Gesellschaft so glücklich, uns das Wohlwollen des hochverehrten und kunstsinnigen P. T. Publikums zu erwerben. Ich fühle mich angenehm verpflichtet, für dieses Wohlwollen meinen wärmsten Dank auszusprechen und erlaube mir zugleich, zu der Heutigen als meinem Ehren-Abende stattfindenden unwiderrufich letzte Vorstellung meine höflichste Einladung zu machen und kann die Versicherung aussprechen, dass ein hochverehrtes P. T. Publikum gewiss zufriedengestellt den Circus verlassen wird, indem in dieser Vorstellung ganz neue Exercitien stattfinden werden Hochachtungsvoll ergebenst J. Derssin, Director des k. ottoman. Circus.

Drukiem A. Rusinowskiego w Tarnowie 1874.







We Camerek duin 3. Gruduin 1974. o godaine 2. wieczor.

### PRZEDSTAWIENIE ZNOWYM PROGRAMEM

## MINORAL S. BERNAINS.

SHEED OF DEAD WATER SDOW OF EMPLOYMENT AND SELVEY

vielia paniomina ezarodziejska vyliomina komno, v 4. ukiech z madzvyczejnie vyspanialą vystavz. Szinka in mie była dożychezne v żadnym imnym cyrku z takim przepychem pokazyvem, a urządzomą zosinia calkiem novo przez Hyrekiora p. Willisski

Wheel aix 70 dzieci, w wieku od 4 do 7 fat, nader organalnie i gustownie calkiem nowo ubranych, wspaniałe tarcty, paradne inne chwipaże, z zaprzegiem bardzo pieknych matych koni. Sliczna scenerya, ubiory, dekoracyc, przybory ekwipażów, tudzież wszelkie rekwizyta wykonane sa z bardzo drogieh matery w najstynniejszych tabrykach. Wspaniały pochod ukaże armia fillontów.

Program gosei znajdujaeveh sie na balu u ksiecia Wunderholda.

Assistants, he'd ind whit.

Assistants done of an indicate with a country-twin houses.

Assistant done of an indicate and indicate a stormata ewolej waletznej mandanej mandanej.

Keigen Ponstantenesett downdoon armi politich.

Keigen Ponstantenesett.

Marit Wireless berger

Urabia Solutioneta.
Jogo 2010.
Liaron Simmobolm.
Solution jogo corpa.
Livana Statemente.
Kawalar von Mosembolm.
Liaron Waterbergen.
Liaron Waterbergen.
Liaron Waterbergen.

clargradia Westerbestest.

'liaron Westerstages.

'Italica Westerstages.

'Killica dwesten, dwar, patiowie. Intablawie, haronowie, stimula, stantalica contami, tamento, i tancardi, stantacy, tokaje, itarlica karty, duchy, mody, gience i s. d.

of points strategies. I wisher a such the permanent, third barries a principle of the strate of the

Noted and open sign of and the majore wystacanych majore papers of a sign of the sign of t

Description of the control of the co

Mente Bonnerstag den 3. December um 7. Uhr Abends

### muniderruffich Leiste Worstellung

MAN MEN ALTE DATE OF THE MAN COMMEN AND AN AREA DE MAN

### ZUINA BHILDINGUE DIRECTORS J. DERSSIN.

n in on my H Keph menop W enembs meson H phenod and no NK

Serve equipment proceedings and the Ausschnichung bis jetzt angen nie in einena Cire an Serve gerventien process process of the cire and the companie of the control of the contr

Programm der vorkommenden Gäste beim fürstlich Wanderholdischen Balle:

Markette, Later that Houses, begleitet von einem Horsken.

Markette, leige ist von einem Officier und einem Horsken.

Marketten folge ist von einem Officier und einem Sorgnanden

Seinet interen akten Gurde.

Wittert Branderen akten Gherbeielischen der politischen Armen.

Destander Deites Kaneler Fürst Blandarek.

Destander Wittersen.

Des marketten, begleitet von seinem Lieblingsnerger.

Knieer Marketten.

Mac-Matean greenwhitest Prizidant der Inazüsischen Regal Der Hettach von Persien. Inden Rutt um London. Inden eine Gerabenraßeh. Rutten von Wonteenwerenweite. Sybitta, seine zweite Gemalin, verwieren Grüfe von Rentforschustterheusen.

Pieter Elmannet, Rosin von Raien.

Sales of the sense of the sense

Graf Sentiffedora, Desson Cembilin.

Mehrere Hoffente, Heistant, Pagon, Grafen, Baranc, Edelleute mi thren France und Töchtern, Tänzer und Tönzumen, Diener, Lakaien Heinzelweibehen, Heinzelmanuchen Koboide, Genien etc.

Robbins and Research Research Research Received the Liarons Tochrer craier The.

Total Control of the Control o

ibas Miel schliesst mit der Abfahrt in den I prachtrollen, mit klotnen Ponny's bespangten Stantsearossen, welche ihre Schönhoit wegen sicherlich einen Jeden in Krstaunen setzen werden.

In der korzen Zeit meines Ellerzeine in der frechildene Studt Turpew wir jeh and meine Gesellschaft zo glacklich, nas des hachverzeiten nach kantstennigen P. T. Publikann zu unwerben. Ich fähle mich nach der Kontikann meine köhlen zu der Heuten Zeitschaft beinen Verstelltung meine köhlenste den Grech und keine die Versicherung aus den Hochreichten P. T. Publikan, gewins zählichtigestellt den Grech verlassen wird, unden in dieser Verstellung vons neur Exercition steitlinden werden